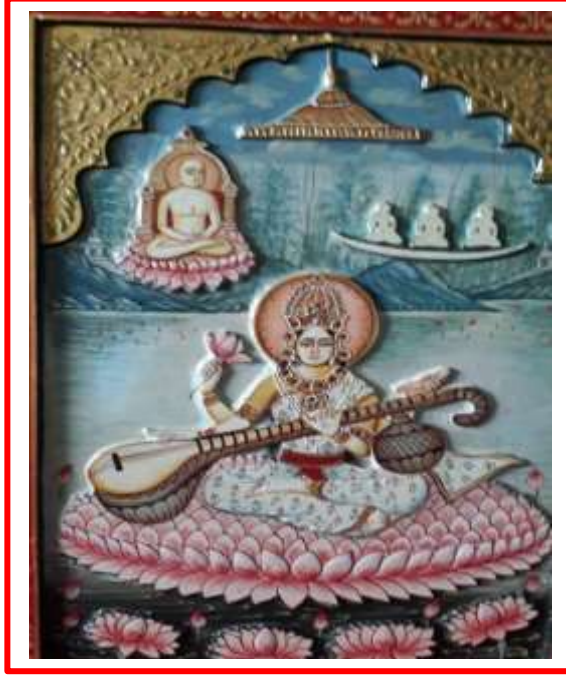


પ્રાર્થના	Prathna - Prayer
સ્તુતિ - અર્હન્તો ભગવંત ઇન્દ્રમહિતા	Stuti - Arhanto Bhagvant Indra Mahita
અર્હન્તો ભગવંત ઇન્દ્રમહિતા; સિદ્ધાશ્ચ સિદ્ધિસ્થિતા,	Arhanto Bhagvant Indra Mahita; Siddhaash-ch Siddhistita,
આચાર્યા જિનશાસનોન્નતિકરા; પૂજ્યા ઉપાધ્યાયકા,	Acharya Jinsaasano-natikara; Pujya Upaadhaay-ka.
શ્રી સિદ્ધાન્તસુપાઠકા મુનિવરા; રત્નત્રયારાધકા,	Shri Siddhaant-supaathka Munivara; Ratnatrayaradhka,
પંચૈ તે પરમેષ્ઠીનઃ પ્રતિદિનં કુર્વન્તુ વો મંગલમ્.	Panchay Te Parmeshthinaha, Pratidinam; Kurvanto Vo Mangalam.



<b>શ્રી સરસ્વતી દેવી સ્તુતિ</b>	<b>Shri Sarasvati Devi Stuti</b>
શ્રી શ્રુતદેવી સરસ્વતી ભગવતી, હમકો વર દેના,	Shri Shrutdevi Sarasvati Bhaghvati, Hamko Var Dena,
જીવન કી બાંસુરી મેં દેવી, શ્રદ્ધા સ્વર ભર દેના,	Jivan Ki Bansuri Me Devi, Shraddha Svar Bhar Dena,
સમ્યગ જ્ઞાનકા દીપ જલાકર, મનકા તિમીર હટાના,	Samyag Gyan Ka Deep Jalaakar, Man Ka Timir Hataana,
ના ભૂલેના ભટકે માતા, ઐસી રાહ બતાના.	Na Bhulena Na Bhatke Mata, Aisi Raah Bataana.
<b>શ્રી સરસ્વતી દેવી મંત્ર</b>	<b>Shri Sarasvati Devi Mantra</b>
ૐ ઐમ્ નમઃ	Om Aiim Namah!

ॐ ॐ

નમસ્કાર (નવકાર) મંત્ર  
**Namaskar (Navkar) Mantra**

નમો અરિહંતાણં  
**Namo Arihantanam**

નમો સિદ્ધાણં  
**Namo Siddhanam**

નમો આયરિયાણં  
**Namo Ayariyanam**

નમો ઉવજઝાયાણં  
**Namo Uvajjhayanam**

નમો લોએ સવ્વ-સાહુણં  
**Namo Loe Savva Sahunam**

એસો પંચ-નમુક્કારો  
**Eso Pancha Namukkaro**

સવ્વ પાવ-પ્પણાસણો  
**Savva Pavappanasano**

મંગલાણં ચ સવ્વેસિં  
**Mangalanam Cha Savvesim**

પટમં હવઈ મંગલં  
**Padhamam Havai Mangalam**

ગુરુ વંદન વિધિ ચાલું....	Guru Vandan Vidhi continued.....
૧.ખમાસમણ (પંચાંગ પ્રણિપાત) સૂત્ર	1.Khamasaman Sutra (Panchaang Pranipaata) Sutra
પહેલાં બે ખમાસમણાં દેવામાં આવે છે.	Two Khamasamana are performed first.
ઇચ્છામિ ખમાસમણો!	Ichchhaami khama-samano!
વંદિઉં જાવણિજજાએ નિસીહિઆએ	Vandium Javanijjaae Nisihae
મત્થએણ વંદામિ	Matthaen Vandaami
૨.ઇચ્છકાર સૂત્ર	2. Ichchhakaar Sutra
ઇચ્છકાર! સુહરાઈ? (બપોરે ૧૨.૦૦ વાગ્યા પહેલાં બોલવું)	Ichchakaar! Suha-raai? (To recite before 12.00 noon)
અથવા સુહદેવસી? (બપોરના ૧૨.૦૦ વાગ્યા પછી બોલવું)	or Suha-devasi? (To recite after 12.00 noon)
સુખતપ? શરીર નિરાબાધ?	Sukha–tap? Sharira Niraabaadh?
સુખ સંજમ જાત્રા નિર્વહો છો જી?	Sukh-Sanjam Jaatra Nirva-ho Chho Ji?
સ્વામી! શાતા છે જી?	Swaami! Shaata Chhe Ji?
ભાત પણીનો લાભ દેજો જી.	Bhaat Paani-no Laabh Dejo Ji
પછી એક ખમાસમણું દઈ અને અબ્હુટ્ઠિઓ સૂત્ર બોલવું.	Then perform one Khamasamana and recite Shri Abbhutthio Sutra.

ગુરુ વંદન વિધિ ચાલું....	Guru Vandan Vidhi continued.....
૩. શ્રી અબ્હુટ્ઠિઓ સૂત્ર (ગુરુ ખામણા)સૂત્ર	3. Shri Abbhutthio Sutra (Guru Khaamana Sutra)
ભાવાર્થ: આ સૂત્રમાં આપણાથી ગુરુ મહારાજનો જે અવિનય થયો હોય, તે પ્રગટ કરીને ક્ષમા માંગીએ છીએ.	Significance: We ask forgiveness from the spiritual master for any disrespect shown to the Guru.
ઇચ્છાકારેણ સંદિસહ ભગવન્!	Ichchhakarena Sandisaha Bhagvan!
અબ્હુટ્ઠિઓમિ અબ્હિંતર	Abbhutthiomi, Abbhintara
રાઈઅં (દેવસિઅં) ખામેઉં, ઇચ્છં,	Raiam (Devasiam) Khameum?
ખામેમિ રાઈઅં (દેવસિઅં) (૧)	Ichchham Khamemmi Raiam (Devasiam) (1)
જંકિંચિ અપત્તિઅં પરપત્તિઅં	Jan Kin Chi Appattiyam Parapattiyam
ભત્તે પાણે વિણઅે વેયાવચ્ચે	Bhatte Paane Vinaye Ve Yavachche
આલાવે સંલાવે	Aalaave Samlaave
ઉચ્ચાસણે સમાસણે	Uchchaasane Samaasane
અંતરભાસાઅે ઉવરિભાસાઅે (૨)	Antarabhaasae Uvaribhaasae (2)
જંકિંચિ મજ્ઝા વિણય પરિહીણં	Jan Kin Chi Majzha Vinaya Parihinam
સુહુમં વા બાયરં વા	Suhumam Va Bayaram Va
તુબ્બે જાણહ અહં ન જાણામિ	Tubbhe Janaha Aham Na Janaami
તસ્સ મિચ્છામિ દુક્કડં (૩)	Tassa Michchhami Dukkadam (3)

અર્થ:	Meaning:
<p>હે ભગવન આપની ઇચ્છાથી મને આદેશ આપો. રાત્રિ (દિવસ) દરમ્યાન મેં કરેલા અપરાધોની ક્ષમાયાચના ને માટે ઉપસ્થિત થયો છું. હું આપના આદેશોનો સવીકાર કરું છું. (૧)</p>	<p>Please give me permission willingly Oh Lord! I have come forward to seek forgiveness for the sins I may have committed during the night (day). I accept your ideals. (1)</p>
<p>હું રાત્રિ દિવસ (અપરાધો) માટે ખમાવું છું, જે કોઈ અપ્રીતિ કાર્ય ઉત્પન્ન કર્યા હોય, મારે પોતાને નિમિત્તે કે બીજાને નિમિત્તે, આહારની બાબતમાં, પાણીની બાબતમાં, વિનયમાં, વેચાવચ્ચ (સેવા-ચાકરીમાં), વાતચીતમાં, આપ કરતાં ઊંચાં આસને અથવા આપની સમાન બેસવાથી, વચ્ચે બોલીને ડહાપણ ડહોળવાથી. (૨)</p>	<p>I seek forgiveness for whatever unfriendly acts I may have, for my own sake or for the sake of others, committed during the night (day), in regard to eating and drinking, modesty (vinay) and respect, speech and conversation, seating myself at a higher or at the same level as you or interrupting you when you when you are speaking, or created bad feelings or by exaggerating I what you have said. (2)</p>
<p>મેં કાંઈ નાનું અથવા મોટું વિનય રહિત આચરણ કર્યું હોય જેના વિશે આપ જાણતા હો યા ન જાણતા હો, અને હું પણ જાણું છું કે નથી જાણતો, તે સંબંધિ માટું સઘણું દુષ્ટકૃત્ય મિથ્યા થાઓ. (૩)</p>	<p>Whatever little or great disrespect I may have shown which you know of or do not know of, and I also aware of it or not aware, may all those wrongful deeds be forgiven and become and become fruitless. (3)</p>

# શ્રી અબ્હુટ્થિઓ સૂત્ર – ગુરુ વંદન

## Shri Abbhutthio Sutra - Guru Vandan



(ગુરુજીને પ્રારંભનું શિર્ષનમન) - (૧)

Initial bowing down to Guruji (1)

## શ્રી અબ્હુટ્ઠિઓ ખામવાની મુદ્રા

Mudra for performing Shri Abbhutthio



જમણો હાથ બતાવ્યા મુજબ નીચે સ્થાપવો (૨ અને ૩)

Place the right hand down as shown (2 and 3)



<p>પ્રભુ દર્શન - પુનરાવર્તન:</p>	<p>Prabhu Darshan – Revision:</p>
<p>૧. જિન મંદિર પ્રવેશ ધજા નિહાળતા નમો જિણાણું કહેવું</p>	<p>1. Entry into the Derasar Recite Namō Jinanam whilst seeing the Dhaja (Flag)</p>
<p>૨. તિલક</p>	<p>2. Tilak</p>
<p>૩. પ્રથમ નિસીહિ - જિનાલયના મુખ્યદ્વારેથી પ્રવેશ કરતા બોલવી.</p>	<p>3. First Nisihi Recite the first Nisihi at the main entrance when entering the Derasar.</p>
<p>૪. પહેલો પ્રણામ પ્રથમ નિસીહિ પછી પરમાત્માનું મખુ જોતાંની સાથે બન્ને હાથ જોડી મસ્તક નમાવી પહેલો પ્રણામ કરવો. નમો જિણાણું કહેવું</p>	<p>4. The First Pranam After the first ‘Nisihi’, seeing Parmatma, bow down folding both hands, taking them up to the forehead and say ‘Namō Jinanam’</p>
<p>૫. ત્રણ પ્રદક્ષિણા ભગવાનની જમણી બાજુથી ત્રણ ‘પ્રદક્ષિણા’ની શરૂઆત કરવી. પ્રદક્ષિણા લેતાં દુહા અથવા પ્રાર્થના બોલી શકાય. પછી પ્રભુજી સન્મુખ એક ખમાસમણ દેવું. દરેક પ્રદક્ષિણા પછી પ્રભુજીની સન્મુખ એક ખમાસમણ દેવું</p>	<p>5. Three Pradakshinas Proceed to take three Pradakshinas (circumambulations) of Parmatma, starting from the right side of Bhagwan. Duha or Prathna can be recited while taking and the Pradakshina. Take one Khamasaman before Prabhuji after each Pradakshina.</p>
<p>ભાઈઓએ પરમાત્માની જમણી બાજુએ અને બહેનોએ ડાબી બાજુએ ઊભા રહીને દર્શન કરવા જોઈએ. દર્શન કરતી વખતે બે હાથ જોડીને ભાવવાહી સ્તુતિ બોલવી. પછી દ્રવ્ય પૂજા કરવી.</p>	<p>Men should stand to the right and women should stand to the left side of Parmatma. For Darshan, fold both hands and recite a devotional Stuti. Then perform Dhravya Puja.</p>

<p><b>ધૂપ પૂજા - દ્રવ્ય પૂજા</b></p>	<p><b>Dhoop Puja - Dravya Puja</b></p>
<p>ભગવાનની ડાબી બાજુએ ગભારાની બહાર ધૂપ પૂજા કરવી.</p>	<p>Perform the Dhoop Puja on the left side of Bhagwan outside the sanctum.</p>
<p><b>ધૂપ પૂજાનો હેતુ</b></p>	<p><b>Purpose of Dhoop Puja</b></p>
<p>આ પૂજા દ્વારા, જેમ ધૂપમાંથી નીકળતો ધૂમાડો ઊંચે જાય તેમ પ્રભુ પ્રત્યેની શ્રદ્ધા-પ્રેમ-ભક્તિ દરરોજ વધારે ને વધારે ઊંચે વધે અને આત્મા ઉચ્ચ ગતિની પ્રાપ્તિ કરે.</p>	<p>By this Puja, just as the smoke of incense always ascends upwards, may the faith, love and devotion for Prabhuji increase everyday and the soul transcend in the upper direction to attain salvation.</p>
<p>હે પ્રભુ!</p>	<p>Oh Lord!</p>
<p>હું પ્રાર્થના કરું છું કે જેમ ધૂપ દુર્ગંધને દૂર કરી સુગંધ ફેલાવે છે, તેમ મારામાંથી મિથ્યાત્વની દુર્ગંધ ઘટે, એટલે કે, ક્રોધ, અહમ, કપટ, લોભ દૂર થઈ સમ્યગ્-દર્શનની સુગંધ ફેલાય.'</p>	<p>Just as the incense drives away the foul smell and spreads its fragrance, I pray that the foul smell of mithyatva i.e. wrong belief and my kashaays i.e. anger, ego, deceit, greed are driven away and the fragrance of right belief spreads.'</p>

<p><b>ધૂપ પૂજાનો દુહો</b></p>	<p><b>Dhoop Puja Duho</b></p>
<p>ધ્યાનઘટા પ્રગટાવીએ, વામનયન જિન ધૂપ, મિચ્છિત દુર્ગંધ દૂરે ટળે, પ્રગટે આત્મ સ્વરૂપ.</p>	<p>Dhyaanghata Pragataavie, Vaamanayan Jina Dhoop, Michhit Durgandh Dure Taley, Pragate Aatma Swarup.</p>
<p><b>ધૂપ પૂજા કરતા બોલવું</b></p>	<p><b>Recite whilst performing Dhoop Puja</b></p>
<p>અમે ધૂપની પૂજા કરીએ રે, ઓ મન માન્યા મોહનજી,</p>	<p>Ame Dhoopni Puja Kariye Re, O Man Maanya Mohanji,</p>
<p>પ્રભુ ધૂપઘટા અનુસરીયે રે, ઓ મન માન્યા મોહનજી,</p>	<p>Prabhu Dhoopghata Anusariye Re, O Man Maanya Mohanji,</p>
<p>પ્રભુ નહિ કોઈ તમારી તોલે રે, ઓ મન માન્યા મોહનજી,</p>	<p>Prabhu Nahi Koi Tamaari Tole Re, O Man Maanya Mohanji,</p>
<p>પ્રભુ અંતે છે શરણ તમારું રે, ઓ મન માન્યા મોહનજી.</p>	<p>Prabhu Ante Chhe Sharan Tamaaru Re, O Man Maanya Mohanji.</p>
<p>ૐ હ્રીં શ્રીં પરમપુરુષાય પરમેશ્વરાય જન્મ-જરા- મૃત્યુ-નિવારણાય શ્રીમતે જિનેન્દ્રાય ધૂપં યજામહે સ્વાહા:</p>	<p>Om Hrim Shrim Parampurushaay Parmeshvraay Janma-jara-mrutyu-nivarnaay Shrimate Jinendraay Dhoopam Yajamahe Swaaha!</p>



ધૂપિયું – Dhooپیયુ

<p>દીપક પૂજા</p>	<p>Deepak Puja</p>
<p>ભગવાનની જમણી બાજુએ ગભારાની બહાર ધૂપ પૂજા કરવી.</p>	<p>Perform the Deepak Puja on the right side of Bhagwan outside the sanctum.</p>
<p>દીપક પૂજાનો હેતુ</p>	<p>Purpose of Deepak Puja</p>
<p>આ પૂજા દ્વારા, જેવી રીતે દીપક અંધકારનો નાશ કરે છે અને પ્રકાશ ફેલાવે છે, તેવી રીતે દીપક પૂજાથી દુઃખનો, આત્મામાં રહેલ અજ્ઞાન રૂપ અંધકારનો નાશ થાય છે અને જ્ઞાનપ્રકાશ પ્રગટે છે.</p>	<p>By this Puja, just as the Deepak lamp eliminates darkness and spreads light, by performing Deepak Puja, lack of knowledge and darkness in the soul is eliminated and the inner lamp of true knowledge or enlightenment is revealed.</p>
<p>હે પ્રભુ!</p>	<p>Oh Lord!</p>
<p>હું પ્રાર્થના કરું છું કે આ પૂજા દ્વારા આપની સામે પ્રગટાવેલા આ દીપકમાં મારા આત્માના અજ્ઞાનરૂપી અંધકારનો અને બધાં પાપ-કર્મોનો નાશ થાઓ અને મારાં અંતરમાં જ્ઞાનરૂપી દીપનો પ્રકાશ થાઓ.’</p>	<p>By this Puja, I pray that all the sorrows and the darkness of our soul - ignorance are dispelled and the lamp of knowledge is lit.’</p>

દીપક પૂજા કરતા બોલવું	Recite whilst performing Dhoop Puja
દીપક પૂજા દુહો	Deepak Puja Duho
દ્રવ્ય દીપ સુવિવેકથી, કરતાં દુઃખ હોય ફોક, ભાવ પ્રદીપ પ્રગટ હુવે, ભાસિત લોકાલોક.	Dravya Deep Suvivekthi, Karta Dukh Hoi Fok, Michhit Bhaav Pradeep Pragat Huve, Bhaasit Lokalok.
દીપક દીપતો રે, લોકાલોક પ્રમાણ,	Deepak Deepto Re, Lokaalok Pramaan,
દર્શન દીવડો રે, હણી આવરણ લહે, નિર્વાણ...દીપક.....	Darshan Divdo Re, Hani Aavran Lahe Nirvaan...Deepak...
જ્યોતિ ઝગમગે રે, અઢીદ્વીપ પ્રમાણ,	Jyoti Jagmage Re, Adhidwip Pramaan,
દો ભે કરી રે, અઢી અંગુલનો તરતમ જાણ.....દીપક.....	Do Bhe Kari Re, Adhi Angulno Tartam Jaan...Deepak...
જગદીપક પ્રગટાવવા, તપ તપતાં રહી રાણ,	Jagdeepak Pragatavava, Tap Tapta Rahi Raan,
તેણે દીપકની પૂજના, કરતાં કેવલનાણ.....દીપક.....	Tene Deepakni Pujna, Karta Kevalnaan...Deepak...
ૐ હ્રીં શ્રીં પરમપુરુષાય પરમેશ્વરાય જન્મ-જરા-મૃત્યુ- નિવારણાય શ્રીમતે જિનેન્દ્રાય દીપં યજામહે સ્વાહા:	Om Hrim Shrim Parampurushaay Parmeshvraay Janma-jara-mrutyu-nivarnaay Shrimate Jinendraay Deepam Yajamahe Swaaha!



દીપક - Deepak

કાર્તિકી પૂનમ વિશે સમજણ અને તેની મહત્ત્વતા

Explanation of Kartik Purnima and its significance



શ્રી શત્રુંજય ગિરિરાજ – Shri Shatrunjay Giriraj



સવાલોના જવાબ

**ANSWERS TO QUESTIONS**